

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/2431

z 12. decembra 2022,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) Rada vo svojich záveroch zo 17. júla 2017 uviedla, že Únia zváži ďalšie vhodné kroky v reakcii na činnosti Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (ďalej len „KEDR“), ktoré narušajú celosvetový režim nešírenia a odzbrojenia, najmä prostredníctvom ďalších autonómnych reštriktívnych opatrení.
- (3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 22. decembra 2017 rezolúciu BR OSN č. 2397 (2017), ktorou opätovne potvrdila, že KEDR: nemá vystreľovať žiadne ďalšie rakety, pri ktorých sa používa technológia balistických rakiet, uskutočňovať jadrové skúšky ani iné provokácie; má okamžite pozastaviť všetky činnosti súvisiace s programom balistických rakiet a v tejto súvislosti obnoviť svoje predchádzajúce záväzky týkajúce sa moratória na akékoľvek vystreľovanie rakiet; sa má okamžite, úplne, overiteľne a nezvratne vzdať všetkých jadrových zbraní a zastaviť existujúce jadrové programy a okamžite ukončiť všetky súvisiace činnosti a má úplne, overiteľne a nezvratne zastaviť všetky ďalšie existujúce programy v oblasti zbraní hromadného ničenia a balistických rakiet.
- (4) Od 5. januára do 18. novembra 2022 vystrelila KEDR najmenej 63 balistických rakiet, vrátane viacerých medzikontinentálnych balistických rakiet.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) vydal 5. novembra 2022 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom odsúdil výrazné zvýšenie počtu nezákonne vystrelených rakiet zo strany KEDR vrátane medzikontinentálnej balistickej rakety a balistickej rakety krátkeho doletu, ktorá dopadla južne od severnej demarkačnej čiary. Vysoký predstaviteľ uviedol, že uvedené kroky predstavujú nebezpečnú eskaláciu porušovania rezolúcií BR OSN zo strany KEDR a alarmujúci prejav zámeru KEDR pokračovať v oslabovaní globálneho režimu nešírenia zbraní, čo predstavuje vážnu hrozbu pre všetky národy a ohrozuje medzinárodný a regionálny mier a bezpečnosť. Vysoký predstaviteľ ďalej uviedol, že uvedené kroky si vyžiadali ráznu reakciu BR OSN, a vyzval na úplné vykonávanie sankcií s cieľom zabrániť KEDR v získavaní finančných prostriedkov, poznatkov a materiálov na podporu jej nezákonného zbrojného programu. Vysoký predstaviteľ vydal 19. novembra 2022 ďalšie vyhlásenie v mene Únie, v ktorom odsúdil skutočnosť, že KEDR vystrelila medzikontinentálnu balistickú raketu, ktorá 18. novembra dopadla do výhradnej hospodárskej zóny Japonska, a opätovne vyzval KEDR, aby si plnila záväzky vyplývajúce z rezolúcií BR OSN. Vysoký predstaviteľ tiež zopakoval potrebu primeranej reakcie BR OSN a pripomenul povinnosť všetkých členov OSN prijať opatrenia na úplné vykonávanie sankcií, ktoré uložila BR OSN.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79).

- (6) Vzhľadom na pokračujúce činnosti súvisiace s balistickými raketami, ktorými KĽDR porušuje a zjavne nerešpektuje príslušné rezolúcie BR OSN, by sa na zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohách II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 malo zaradiť osem osôb a štyri subjekty (vrátane dvoch plavidiel).
- (7) Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. decembra 2022

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 sa mení takto:

1. Príloha II sa mení takto:

- a) V časti „I. Osoby a subjekty zodpovedné za programy KEDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré vlastnia alebo kontrolujú“, sa v oddiele „A. Osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„32.	KIM Kwang Yon 김광연		Dátum narodenia: 30.7.1966 Štátna príslušnosť: KEDR Pohlavie: muž Cestovný pas č.: 563210059 (dátum skončenia platnosti: 2018) 654410104 (dátum skončenia platnosti: 2019)	12. 12. 2022	Ako zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v južnej Afrike sa KIM Kwang Yon zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.
33.	KIM Su Il 김수일		Dátum narodenia: 4.3.1985 Štátna príslušnosť: KEDR Pohlavie: muž Cestovný pas č.: 108220348;745220480 Adresa: Ho Chi Minh, Vietnam	12. 12. 2022	KIM Su Il je od roku 2016 zástupcom odboru pre muničný priemysel vo Vietname, kde vykonáva hospodárske, obchodné, ťažobné a prepravné činnosti spojené s obchodnými činnosťami odboru s cieľom získať pre KEDR cudziu menu. Podieľa sa na vývoze produktov KEDR, ako sú antracit a koncentrát titánu. Zarábal cudziu menu aj tým, že dovážal a vyvážal suroviny do KEDR a z nej a vyvážal vietnamský tovar do Číny a iných krajín. Je preto zodpovedný za finančné činnosti na podporu jadrových a balistických programov KEDR.
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Dátum narodenia: 1970 Štátna príslušnosť: KEDR Pohlavie: muž	12. 12. 2022	PAK Kwang Hun sa ako zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.

35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	<p>Dátum narodenia: 15.9.1970</p> <p>Štátna príslušnosť: KEDR</p> <p>Pohlavie: muž</p> <p>Adresa: Generálny konzulát KEDR v Nachodke, Ruská federácia</p> <p>Funkcia alebo povolanie: zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong)</p> <p>zástupca konzula na generálnom konzuláte KEDR v Nachodke, Ruská federácia</p>	12. 12. 2022	<p>KIM Ho Kyu sa ako zástupca spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) zúčastňuje na činnostiach subjektu, ktorý výbor zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil 24. apríla 2009 za subjekt, ktorý sa zúčastňuje na programoch KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo tieto programy podporuje. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.</p>
36.	JONG Yong Nam 정영남		<p>Dátum narodenia: 26.1.1966</p> <p>Štátna príslušnosť: KEDR</p> <p>Pohlavie: muž</p> <p>Cestovný pas č.: PS 927120050</p> <p>Adresa: Minsk, Bielorusko</p> <p>Funkcia alebo povolanie: zástupca Druhej akadémie prírodných vied KEDR v Minsku</p>	12. 12. 2022	<p>Ako zástupca organizácie s priamymi väzbami na Druhú akadémiu prírodných vied v KEDR v Minsku v Bielorusku sa JONG Yong Nam zúčastňuje na činnostiach subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KEDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.“</p>

- b) V časti „I. Osoby a subjekty zodpovedné za programy KEDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré vlastnia alebo kontrolujú“, sa v oddiele „A. Osoby“ dopĺňa tento záznam:

	Meno	Iné používané mená	Miesto	Dátum označenia	Ďalšie informácie
„6.	Ministerstvo raketového priemyslu 로켓공업부	Odbor raketového priemyslu	Pyongchon, KEDR	12. 12. 2022	Skupina expertov OSN dostala informácie o osobe zamestnanej v spoločnostiach prepojených na ministerstvo raketového priemyslu, ktorá je zapojená do obstarávania financií prostredníctvom predaja hackerských aplikácií založených na hlasovom phishingu. Skupina expertov OSN dostala tiež od viacerých členských štátov OSN informácie o individuálnom obstarávaní práškového hliníka a iných komodít, o ktorých je známe, že sa používajú v tuhých palivách určených pre ministerstvo raketového priemyslu. Uvedená skupina OSN uvádza, že ministerstvo raketového priemyslu je agentúrou odboru pre muníciu. Keďže odbor pre muníciu zodpovedá za vývoj jadrovej a raketovej technológie, finančné prostriedky získané ministerstvom raketového priemyslu by sa mohli použiť na podporu vývoja jadrovej a raketovej technológie, ktoré sú zakázané rezolúciami BR OSN.“

- c) V časti „III. Osoby a subjekty zapojené do dodávok zbraní a súvisiaceho materiálu každého typu, alebo do dodávok položiek, materiálov, zariadení, tovarov alebo technológií do KEDR alebo z nej, ktoré by mohli prispieť k programom KEDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia“ sa v oddiele „B. Subjekty“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„1.	Unica		Typ lode: zásobovacie plavidlo, ropný tanker Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: KEDR, Čínska ľudová republika Číslo IMO: 8514306	12. 12. 2022	Ropný tanker a zásobovacie plavidlo Unica sa aktívne zúčastňuje na prekládkach rafinovanej ropy z lode na loď a skrývaní identity plavidla s cieľom účinne dodávať rafinovanú ropu do KEDR, čo je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017). Skupina expertov OSN pravidelne uvádza Unicu podľa rezolúcie BR OSN č. 1874 (2009) na účely označenia výborom. Unica sa teda podieľa na dodávkach, ktoré by mohli prispieť k programom KEDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.

2.	New Konk		<p>Typ lode: zásobovacie plavidlo, ropný tanker</p> <p>Vlastník: New Konk Ocean International Company Limited</p> <p>Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: KĽDR, Čínska ľudová republika</p> <p>Číslo IMO: 9036387</p>	12. 12. 2022	<p>Ropný tanker a zásobovacie plavidlo New Konk sa aktívne zúčastňuje na prekládkach rafinovanej ropy z lode na loď a skrývaní identity plavidla s cieľom účinne dodávať rafinovanú ropu do KĽDR, čo je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017). Skupina expertov OSN pravidelne uvádza New Konk podľa rezolúcie BR OSN č. 1874 (2009) na účely označenia výborom.</p> <p>New Konk sa teda podieľa na dodávkach, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.“</p>
----	----------	--	---	--------------	--

2. Príloha III sa mení takto:

a) V časti „A. Osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„29.	KIL Jong Hun	<p>Dátum narodenia: 7.8.1965 / 20.2.1972</p> <p>Cestovný pas č.: 563410081 / 472410022</p> <p>Štátna príslušnosť: KĽDR</p> <p>Pohlavie: muž</p>	12. 12. 2022	<p>Ako zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) je Kil Jong Hun zodpovedný za poskytovanie pomoci pri obstarávaní zbraní pre Rovníkovú Guineiu, čím obchádza medzinárodné zbrojné embargo stanovené v príslušných rezolúciách BR OSN. Od roku 2015 sa naňho vzťahujú sankcie USA. Predtým pracoval ako zástupca označeného subjektu KOMID v Namíbii, mal diplomatický štatút a založil si bankový účet v Južnej Afrike. Vzhľadom na svoje postavenie pokračuje vo svojich činnostiach v oblasti šírenia zbraní pre spoločnosť KOMID, čím napriek medzinárodným sankciám poskytuje KĽDR cenné finančné prostriedky.</p>
30.	PYON Kwang Chol	<p>Dátum narodenia: 16.9.1964</p> <p>Štátna príslušnosť: KĽDR</p> <p>Pohlavie: muž</p>	12. 12. 2022	<p>Ako zástupca podozrivej krycej spoločnosti pre Druhú akadémiu prírodných vied v Daliane v Číne sa JONG Yong Nam zúčastňuje na činnostiach subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.</p>
31.	O Yong Ho	<p>Dátum narodenia: 25.12.1961</p> <p>Cestovný pas č.: 108410041</p> <p>Štátna príslušnosť: KĽDR</p> <p>Pohlavie: muž</p>	12. 12. 2022	<p>Ako zástupca v Moskve v Ruskej federácii s priamymi väzbami na Druhú akadémiu prírodných vied sa O Yong Ho v rámci svojho diplomatického štatútu zúčastňuje na činnostiach týkajúcich sa subjektu, na ktorý boli uvalené sankcie, ako sa uvádza v rezolúcii BR OSN č. 2094 (2013). Tento subjekt je známy svojimi činnosťami v oblasti šírenia zbraní v prospech programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Z titulu svojej funkcie sa priamo podieľa na poskytovaní finančných prostriedkov a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia.“</p>

b) V časti „B. Subjekty“ sa dopĺňa tento záznam:

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„9.	Korea Rounsán Trading Corporation 로은산무역회사		12. 12. 2022	Spoločnosť Korea Rounsán Trading Corporation je spoločnosť podriadená ministerstvu raketového priemyslu KĽDR. Táto spoločnosť sa priamo podieľa na poskytovaní podpory a dodávok na účely programov KĽDR týkajúcich sa jadrových zbraní, balistických rakiet alebo iných zbraní hromadného ničenia. Spoločnosť je zapojená najmä do zakladania spoločných podnikov v KĽDR, podpory rozsiahlych projektov s čínskymi spoločnosťami, vysielania pracovníkov KĽDR a riadenia obstarávania veľkého európskeho vybavenia.“